

# ХОЛМСКО-ВАРШАВСКИЙ ЕПАРХИАЛЬНЫЙ ВѢСТНИКЪ

ИЗДАВАЕМЫЙ

ПРИ ХОЛМСКО-ВАРШАВСКОЙ АРХИЕПИСКОПСКОЙ КАФЕДРѢ.

Адресъ Редакціи:

Долгая улица, домъ № 13 кв. 11,  
при Холмско-Варшавской Духовной Консисторіи,  
въ Варшавѣ.

Годовая цѣна—5 руб.

Выходитъ два раза въ мѣсяць: 1-го и 15-го числа.

## ОТДѢЛЪ I.

## ВЫСОЧАЙШІЕ МАНИФЕСТЫ.

I.

БОЖІЕЮ МИЛОСТІЮ

МЫ, АЛЕКСАНДРЪ ТРЕТІЙ,

ИМПЕРАТОРЪ И САМОДЕРЖЕЦЪ ВСЕРОССИЙСКІЙ,

ЦАРЬ ПОЛЬСКІЙ, ВЕЛИКІЙ КНЯЗЬ ФИНЛЯНДСКІЙ,  
и прочая, и прочая, и прочая.

Объявляемъ всѣмъ вѣрнымъ Нашимъ подданнымъ:  
Любезнѣйшая Невѣстка Наша, Великая Княгиня  
Елисавета Теодоровна, познавъ и испытавъ, въ согла-  
сіи съ Своимъ Супругомъ, истину Православія, воз-  
желала, по душевному влеченію Своему, соединиться  
съ Нами въ вѣрѣ и въ общеніи церковныхъ молитво-  
словій и таинствъ. Сегодня воспріяла Она, къ вели-  
кой Нашей радости, Православную Нашу вѣру и  
Святое Муропомазаніе.

Возвѣщая всѣмъ вѣрнымъ Нашимъ подданнымъ о  
семъ желанномъ событіи, повелѣваемъ именовать Ея  
Императорское Высочество Благовѣрною Великою  
Княгинею.

Данъ въ С.-Петербургѣ, въ 13 день апрѣля, въ  
лѣто отъ Рождества Христова тысяча восемьсотъ де-  
вятостое первое, Царствованія же Нашего въ одиннад-  
цатое.

На подлинномъ Собственною Его Императорскаго Вели-  
чества рукою подписано:

„АЛЕКСАНДРЪ“.

II.

БОЖІЕЮ МИЛОСТІЮ

МЫ, АЛЕКСАНДРЪ ТРЕТІЙ,

ИМПЕРАТОРЪ И САМОДЕРЖЕЦЪ ВСЕРОССИЙСКІЙ,

ЦАРЬ ПОЛЬСКІЙ, ВЕЛИКІЙ КНЯЗЬ ФИНЛЯНДСКІЙ,

и прочая, и прочая, и прочая.

Объявляемъ всѣмъ вѣрнымъ Нашимъ поддан-  
нымъ:

По волѣ Всемогущаго Бога Императорскій  
Домъ Нашъ постигла новая скорбь: Великій Князь  
Николай Николаевичъ Старшій, послѣ продолжи-  
тельной тяжкой болѣзни, скончался 13-го сего ап-  
рѣля, на 60 году отъ рожденія. Оплакивая ут-  
рату Любезнѣйшаго Дяди Нашего, жизнь коего  
была посвящена ревностному служенію Престо-  
лу и Отечеству и ознаменована подвигами, стяжав-  
шими Ему доблестное имя, Мы увѣрены, что всѣ  
вѣрные Наши подданные соединятъ молитвы свои  
съ Нашими объ упокоеніи души усопшаго Вели-  
каго Князя.

Данъ въ С.-Петербургѣ, въ 13 день апрѣля,  
въ лѣто отъ Рождества Христова тысяча восемь-  
сотъ девяносто первое, Царствованія же Нашего  
въ одиннадцатое.

На подлинномъ Собственною Его Императорска-  
го Величества рукою подписано:

„АЛЕКСАНДРЪ“.

## Благословеніе Святѣйшаго Синода.

Согласно представленіямъ Высокопреосвященнаго Леонтія Архіепископа Холмско-Варшавскаго, въ м. мартъ сего года преподано благословеніе Святѣйшаго Синода съ выдачею установленныхъ грамотъ слѣдующимъ лицамъ: 1) владѣльцу маіоратнаго имѣнія Косцелець близъ гор. Коло Калишской губерніи камеръ-юнкеру Двора Его Императорскаго Величества Графу Александру Крейцу за устройство домовоі церкви для православныхъ жителей гор. Коло въ зданіи Кольскаго уѣзднаго управленія; 2) церковному старостѣ Варшавской крѣпостной церкви командиру 1-го баталіона Варшавской крѣпостной артиллеріи подполковнику Ивану Подаруеву за усердную и полезную для церкви службу въ должности старосты, за увеличеніе церковныхъ суммъ и содѣйствіе поступленію въ церковь отъ разныхъ благодѣателей многочисленныхъ священно-служебныхъ принадлежностей, и 3) начальнику Опатовскаго уѣзда Радомской губерніи Александру Морошкину за устройство домовоі церкви въ гор. Опатовѣ для тамошнихъ православныхъ жителей.

Архипастырское благословеніе за примѣрную заботливость о благолѣшій Храма Божія и благодарность Епархіальнаго Начальства за пожертвованія въ пользу церкви.

По донесенію благочиннаго I Бѣльскаго округа протоіерея Симеона Михалевича, при обновленіи Бѣльской соборной церкви (о чемъ объявлено уже въ № 6 X. В. Епарх. Вѣстника) завѣдующій церковно-строительнымъ дѣломъ въ Привислинскомъ краѣ полковникъ Николай Дмитріевичъ Сонцовъ съ примѣрнымъ усердіемъ заботился о приведеніи названной церкви въ благолѣпный видъ какъ внутри, такъ и снаружи; онъ-же исходатайствовалъ необходимую сумму (5183 р.) на обновленіе церкви, нѣсколько разъ посѣщалъ церковно-строительныя работы и давалъ нужныя указанія. Сверхъ того, житель гор. Бѣлы лютеранинъ Тайборъ пожертвовалъ 250 локтей сухаго дубоваго дерева на устройство престоловъ, а главно-управляющій имѣніемъ „Бѣла“ Панкля пожертвовалъ 50 возовъ березовыхъ дровъ на отопленіе Бѣльскаго собора. Резолюціею Высокопреосвященнаго Архіепископа Леонтія 6-го минушаго апрѣля на докладъ Консисторіи преподано Архипастырское благословеніе полковнику Н. Д. Сонцову за усердную заботливость о благолѣшій Бѣльской соборной церкви, а вышепоименованнымъ жертвователямъ въ пользу той-же церкви изъявлена благодарность Епархіальнаго Начальства.

## РАСПОРЯЖЕНІЕ

## X.-В. Епархіальнаго Начальства

о выпискѣ книги „Воскресная служба Октоиха на славянскомъ и русскомъ языкахъ“.

Преподаватель Тобольской духовной семинаріи Иванъ Ловягинъ обратился къ Его Высокопреосвященству Холмско-Варшавскому Архіепископу Леонтію съ докладною запискою слѣдующаго содержанія:

Славянскій текстъ книгъ Св. Писанія и книгъ богослужебныхъ во многихъ мѣстахъ представляетъ почти непреодолимая трудности для пониманія, и въ особенности текстъ послѣднихъ книгъ. Славянскій текстъ богослужебныхъ книгъ представляетъ собою буквальный, дословный переводъ подлиннаго греческаго текста, такъ что въ славянскомъ переводѣ удержанъ даже порядокъ словъ подлинника. Многія греческія пѣнопѣнія написаны, какъ извѣстно, языкомъ мѣрнымъ, приспособленнымъ къ пѣнію, и такая размѣренность въ разстановкѣ и сочетаніи словъ, приспособительно къ разстановкамъ голоса при пѣніи, отчасти сохранена и въ славянскомъ переводѣ. Само собою разумѣется, что разстановка словъ въ славянскомъ текстѣ, перенесенная изъ греческаго текста, свойственная языку греческому и часто въ этомъ послѣднемъ обусловливавшаяся требованіями музыкальности,—не можетъ не затруднять самаго пониманія текста славянскаго. При чтеніи церковныхъ пѣнопѣній необходимо иногда слишкомъ большое вниманіе даже лицу, достаточно и богословски образованному, чтобы установить связь отдѣльныхъ словъ въ предложеніи и самыхъ предложеній между собою, чтобы все извѣстное пѣнопѣніе представляло цѣльную, удобопонятную мысль. Къ этому нужно прибавить значительное количество славянскихъ словъ мало или вовсе непонятныхъ. Въ богослужебныхъ книгахъ вообще, и въ Октоихѣ въ частности, немало такихъ, трудныхъ для пониманія, пѣнопѣній, какъ 3-й тропарь 9 пѣсни перваго канона воскресной утрени 7 гласа: „Не божество троицу, но вѣстасей, ниже единицу лицъ, но божества чтуще: себѣаемъ же сію дѣлящихъ, сливаемъ же паки, сляніе держающихъ на сію: юже величаемъ“, или 2-й антифонъ на утрени того же гласа: „Плода чрезна, святіи духодвижно прозябають отеческая преданія, сыноположенія“. Насколько же должны быть трудны для пониманія подобныя пѣнопѣнія въ томъ случаѣ, когда молящійся, часто совершенно безграмотный, слышитъ эти пѣнопѣнія изъ устъ неопытнаго или малограмотнаго чтеца или пѣвца, особенно въ случаѣ торопливаго чтенія или пѣнія? Поэтому нисколько неудивительно, что наши простолудины во многихъ случаяхъ только механически воспринима-

ють церковныя пѣснопѣнія, не обращая вниманія на ихъ смыслъ, и что они при повтореніи этихъ пѣснопѣній часто искажаютъ ихъ. Не рѣдко и то явленіе, что нашъ престолюдинъ во время богослуженія молится не о томъ, о чемъ въ данный моментъ молится церковь, а молится о другомъ,—молится своимъ языкомъ, своею простою, удобопонятною рѣчью. Малопонятность церковныхъ пѣснопѣній для престолюдиновъ можетъ иногда сопровождаться для нихъ самыми пагубными послѣдствіями. Нѣкоторые изъ уклонившихся въ штунду откровенно заявляютъ, что одною изъ причинъ уклоненія была непонятность для нихъ православной службы, совершаемой на славянскомъ языкѣ. Въ этомъ смыслѣ, напр., сдѣлалъ заявленіе штундистъ Бибииковъ“. Все это говорилъ о пользѣ и даже о необходимости перевода богослужебныхъ пѣснопѣній на доступный пониманію русскій языкъ, конечно, не для церковнаго, а для частнаго—домашняго употребленія вѣрующими.

Переводомъ церковныхъ пѣснопѣній на русскій языкъ могли бы воспользоваться прежде всего пастыри церкви и законоучители различныхъ школъ, въ особенности церковно-приходскихъ, при объясненіи церковнаго богослуженія. Высокія истины Христіанскаго вѣроученія и нравоученія, какими преисполнено все богослуженіе Православной церкви, изложенныя въ доступныхъ для пониманія словахъ и оборотахъ русскаго перевода, и поясненныя живымъ словомъ пастырей и законоучителей, гораздо легче могли бы прививаться къ уму и сердцу вѣрующихъ. Съ неменьшею пользою могли бы воспользоваться переводомъ церковныхъ пѣснопѣній и низшіе члены клира. Весьма часто можно наблюдать въ чтецахъ и пѣвцахъ небрежность и невниманіе къ своему дѣлу, которыя происходятъ отъ непониманія глубокаго смысла церковныхъ пѣснопѣній. Иной чтець въ первое время своей службы старается читать внятно и ясно, напрягается все осмыслить; но часто бываетъ трудно, даже невозможно, безъ перевода отыскать смыслъ ирмоса, тропаря, кодака и т. п. Лишенный возможности своими силами отыскать въ церковныхъ пѣснопѣніяхъ смыслъ, чтець постепенно лишается пытливости, и вотъ начинается обычное механическое чтеніе, и весьма часто приходится видѣть и слышать служителей церкви, поющихъ и читающихъ съ ошибками и съ непониманіемъ содержанія читаемаго. Чтецы и пѣвцы, понявъ при помощи перевода смыслъ молитвъ и пѣснопѣній, будутъ съ большимъ вниманіемъ относиться къ своему дѣлу и своимъ осмысленнымъ чтеніемъ и пѣніемъ будутъ дѣлать болѣе доступнымъ для пониманія вѣрующихъ смыслъ отправляемаго богослуженія, и такимъ образомъ будутъ возбуждать въ нихъ большее вниманіе къ послѣднему.

Сознавая всю пользу перевода богослужебныхъ

пѣснопѣній на русскій языкъ, и мы рѣшились приложить къ этому дѣлу свой посильный трудъ, и для перевода избрали церковный Октоихъ. При выборѣ для перевода этой книги мы руководились какъ важностію ея содержанія, такъ и постояннымъ употребленіемъ ея въ церкви при богослуженіи. Тогда какъ прочія богослужебныя книги употребляются въ церкви въ извѣстныя только времена года, Октоихъ употребляется почти во весь годъ. Въ виду обширности всего Октоиха и—того, что воскресная служба имѣетъ большую важность сравнительно съ службами прочихъ дней недѣли и что эта служба чаще всего посѣщается вѣрующими, мы перевели прежде всего воскресную службу.

Изданный нами переводъ подъ заглавіемъ: „Воскресная служба Октоиха на славянскомъ и русскомъ языкахъ“, предварительно разрѣшенія напечатать со стороны С.-Петербургскаго Комитета духовной цензуры, былъ, по распоряженію Св. Синода, разсмотрѣнъ Совѣтомъ С.-Петербургской духовной академіи, который нашель, что „переводъ сдѣланъ тщательно, отчетливо, совершенно согласно съ подлинникомъ и вразумительно для читателя, а потому можетъ быть напечатанъ съ пользою для правильнаго пониманія пѣснопѣній Октоиха“. Учебный Комитетъ при Св. Синодѣ, разсмотрѣвъ напечатанный переводъ Октоиха, заключеніемъ своимъ, утвержденнымъ Г. Оберъ-Прокуроромъ Св. Синода, постановилъ—*одобрить переводъ для библиотекъ духовно-учебныхъ заведеній и церковныхъ.*

При первомъ появленіи перевода изъ печати онъ былъ весьма сочувственно встрѣченъ духовенствомъ нѣкоторыхъ епархій и даже удостоился одобрительнаго отзыва многихъ Преосвященныхъ Архипастырей, рекомендовавшихъ его подвѣдомственному имъ духовенству. Высокопреосвященнѣйшій Митрополитъ Кіевскій и Галицкій Платонъ своею резолюціею, отъ 19 сентября 1888 г., соизволилъ рекомендовать Настоятелямъ монастырей и церквей пріобрѣсть это изданіе для подвѣдомственныхъ имъ церквей, и чтобы они совѣтовали другимъ покупать его для своего духовнаго назиданія. Нѣкоторые же Преосвященные Архипастыри (Тобольскій, Оренбургскій и Минскій) сдѣлали распоряженіе, чтобы подчиненныя имъ духовныя консисторіи пріобрѣли переводъ Октоиха для всѣхъ приходскихъ церквей ихъ епархій и разослали его по принадлежности. Вслѣдствіе благосклоннаго вниманія къ переводу Октоиха со стороны преосвященныхъ Архипастырей первое изданіе его (въ 3000 экзempl.) почти все распродано, и мы принуждены въ скоромъ времени приступить ко второму изданію и напечатать въ гораздо большемъ количествѣ экземпляровъ, что удешевить стоимость отдѣльной книги.

Желая возможно большаго распространенія среди духовенства признанной полезною изданной мною кни-

ти „Воскресная служба Октоиха на славянскомъ и русскомъ языкахъ“, осмѣливаюсь утрудить Ваше Высокопреосвященство покорнѣйшею просьбою — не найдете ли возможнымъ сдѣлать распоряженіе, чтобы по одѣдомственнымъ Вамъ духовная Консисторія и Епархіальный Училищный Совѣтъ выписали извѣстное количество названной книги для разсылки въ библиотеки монастырей, приходскихъ церквей и церковно-приходскихъ школъ Вашей епархіи и почтили меня увѣдомленіемъ относительно числа потребныхъ книгъ, чтобы можно было, приступая къ второму изданію, приблизительно опредѣлить то количество экземпляровъ, какое нужно будетъ отпечатать.

При большомъ объемѣ книги (болѣе 19 печатныхъ листовъ, 307 страницъ большаго формата и убористой печати) и при увеличенной съ прошедшаго года почтовой таксѣ за пересылку, цѣна при требованіи одного или только нѣсколькихъ экземпляровъ—1 р. 50 к. съ пересылкою; при пересылкѣ же книгъ чрезъ конторы транспортовъ и при выискѣ не менѣе 100 экземпляровъ цѣна за каждый экземпляръ 1 р. 15 к. съ пересылкою, при выискѣ не менѣе 200 экземпляровъ—1 руб. 10 коп. и не менѣе 500 экз.—одинъ рубль.

При желаніи со стороны духовенства имѣть изданіе на трехъ языкахъ: греческомъ, славянскомъ и русскомъ, книга можетъ быть напечатана съ тремя текстами, при чемъ къ печатанію на трехъ языкахъ будетъ приступлено не раньше полученія отъ духовной Консисторіи заявленія относительно извѣстнаго количества потребныхъ экземпляровъ, и каждый экземпляръ будетъ стоить 1 р. 75 к.

Съ требованіями покорнѣйше прошу обращаться ко мнѣ, адресуя ихъ въ Тобольскъ въ духовную семинарію.

По выслушаніи вышеизложенной записки въ Холмско-Варшавской Духовной Консисторіи постановлено и Его Высокопреосвященствомъ Архіепископомъ Леонтіемъ 6-го минувшаго апрѣля утверждено: изданную г. Ловягинымъ книгу „Воскресная служба Октоиха на славянскомъ и русскомъ языкахъ“ рекомендовать Правленіямъ Холмской духовной семинаріи и Варшавскаго и Холмскаго духовныхъ училищъ, Холмскому Братству и приходскому духовенству для библиотекъ духовно-учебныхъ заведеній, церковно-приходскихъ школъ и церковныхъ; причемъ деньги на выписку означенной книги должны быть высылаемы духовенствомъ Люблинской и Сѣдлецкой губерній въ Холмское духовное правленіе, а духовенствомъ остальныхъ губерній привислинскаго края въ Холмско-Варшавскую Духовную Консисторію.

### Архипастырское утвержденіе въ должности духовника Радинскаго округа.

Настоятель церкви села Шостки священникъ Тимошеѣ Горскій утвержденъ Его Высокопреосвященствомъ Архіепископомъ Леонтіемъ въ должности духовника Радинскаго благочинническаго округа.

### Архипастырское благословеніе двумъ священникамъ военнаго вѣдомства на употребленіе набедренника при священнослуженіи.

Велѣдствіе сношенія протопресвитера военнаго и морскаго духовенства съ Высокопреосвященнымъ Леонтіемъ Архіепископомъ Холмско-Варшавскимъ, дано Его Высокопреосвященствомъ двумъ священникамъ—10-го сапернаго баталіона Александру Архангельскому и 68-го пѣхотнаго Бородинскаго полка Николаю Зеленину благословеніе употреблять набедренникъ при священнослуженіи.

### Пожертвованія въ пользу Кричевской церкви.

На устройство деревянной ограды вокругъ Кричевской церкви Константиновскаго округа прихожане пожертвовали 67 руб. 60 коп. и настоятель церкви священникъ Емилианъ Бекаревичъ—20 р. На тотъ же предметъ Министерствомъ Внутреннихъ Дѣлъ отпущенъ безплатно деревянный матеріалъ изъ Яновскихъ Сѣдлецкой губерній лѣсныхъ дачъ. Резолюціею Его Высокопреосвященства отъ 6-го минувшаго апрѣля на докладѣ Консисторіи изъявлена жертвователямъ Архипастырская благодарность и преподано имъ благословеніе.

### Пожертвованіе въ Вольскую кладбищенскую церковь.

По порученію извѣстной благотворительницы церковей вдовы инженеръ-генераль-маіора Елисаветы Васильевны Голиковой, Варшавской крѣпостной артиллеріи подполковникъ И. Д. Подаруевъ доставилъ въ Вольскую кладбищенскую церковь къ наступавшему празднику Пасхи металлическія золоченныя хоругви изящной отдѣлки. На одной изображены Воскресеніе Христова и святитель Николай Чудотворецъ, а на другой—Богоявленіе Господне и Матерь Божія въ спискѣ

съ Казанской иконы. Всѣ четыре изображенія снабжены серебряными вызолоченными окладами. Хоругви эти произведены въ Москвѣ на фабрикѣ Филиппа Семеновича Ионова за 150 рублей и пожертвованы въ названную церковь. Архипастырскою резолюціею Его Высокопреосвященства Архіепископа Леонтія 23 минувшаго апрѣля предложено изъявить жертвователямъ благодарность Епархіальнаго Начальства.

### Отъ Завѣдывающаго учебною частію Холмскаго Маріинскаго женскаго училища

Симъ объявляется, что кромѣ пріемныхъ экзаменовъ, имѣющихъ быть въ августѣ, пріемныя испытанія для поступленія въ 1-й классъ сего училища будутъ производиться 24 и 25 мая сего года.

## ОТДѢЛЪ II.

### Православный храмъ въ г. Плонскѣ.

До 1886 года въ гор. Плонскѣ Плоцкой губерніи не было православнаго храма. Къ счастью православныхъ жителей названнаго города и его уѣзда въ 1884 году Государь Императоръ, Государыня Императрица и Наслѣдникъ Цесаревичъ соизволили посѣтить Плонскій уѣздъ. Движимые чувствами вѣрнопопданнической преданности и безпредѣльной благодарности Ихъ Императорскимъ Величествамъ за Всемилоствѣйшее посѣщеніе Плонскаго уѣзда, жители его, всѣхъ вѣроисповѣданій, единодушно положили воздвигнуть въ гор. Плонскѣ на мѣстныя средства православную церковь во имя Св. Равноапостольной Маріи Магдалины, небесной покровительницы Ея Императорскаго Величества Государыни Императрицы Маріи Ѳеодоровны. Приступая къ исполненію задуманнаго предпріятія, представители городовъ Плонска и Закрочима въ ноябрѣ 1884 г. обратились къ начальнику Плонскаго уѣзда В. А. Тржецяку, чрезъ посредство своихъ магистратовъ, съ ходатайствомъ объ отчисленіи изъ запасныхъ капиталовъ: по г. Плонску 8500 руб. и по г. Закрочиму 1700 руб., а всего 10,200 руб. на сооруженіе предположеннаго храма. Бывшій Плоцкій губернаторъ Л. И. Черкасовъ, провѣривъ на мѣстѣ полную основательность представленія по сему дѣлу мѣстнаго уѣзднаго начальника и удостовѣрившись въ искренности добрыхъ намѣреній жителей Плонскаго уѣзда, охотно принялъ ихъ сердечное предложеніе и

немедленно приступилъ къ его осуществленію. Проектъ на постройку означеннаго храма составленъ былъ Губернскимъ архитекторомъ І. О. Гурскимъ и 15 іюня 1885 года одобренъ Высокопреосвященнымъ Леонтіемъ Архіепископомъ Холмскаго-Варшавскимъ.

Для осуществленія самаго дѣла—постройки церкви, былъ составленъ особый хозяйственный комитетъ подъ предѣдательствомъ начальника Плонскаго уѣзда В. А. Тржецяка; въ составъ комитета вошли: настоятель церкви въ русскихъ колоніяхъ священникъ Іоаннъ Вознесенскій, мировой судья г. Плонска П. П. Леонтовичъ, помощникъ начальника уѣзда И. П. Владимірскій и др.

Сравнительно скудные средства, 10,200 руб., для осуществленія сего добраго дѣла побудили Комитетъ вести все дѣло постройки хозяйственнымъ образомъ, съ крайней бережливостью. Прежде всего Комитету надлежало подыскать свободное и приличное мѣсто, на которомъ бы можно было воздвигнуть этотъ памятникъ патріотизма населенія Плонскаго уѣзда. Жители г. Плонска въ лицѣ своихъ представителей изъявили желаніе пріобрѣсти на свой счетъ для постройки церкви свободный участокъ земли на Плоцкой улицѣ, въ размѣрѣ 1558 квад. лок. и кромѣ того пожертвовать отъ себя 1000 руб. на нужды строящейся церкви. Избранная мѣстность пріобрѣтена была жителями нотаріальнымъ актомъ отъ 5 іюля 1885 г. за 1500 р. и признана, какъ Комитетомъ, такъ и начальникомъ губерніи вполне подходящею.

22-го іюля 1885 г., въ день Тезоименитства Государыни Императрицы, назначена была закладка церкви. Къ этому дню, по распоряженію Епархіальнаго Начальства, прибыло духовенство Новогеоргіевскаго крѣпостного собора для освященія фундаментовъ храма. Первый камень надъ ящикомъ съ хартіею былъ положенъ Начальникомъ Плоцкой губерніи, генераль-маіоромъ Леонидомъ Ивановичемъ Черкасовымъ, какъ главнымъ руководителемъ въ этомъ святомъ предпріятіи и великимъ радѣтелемъ русскихъ интересовъ и духовныхъ нуждъ здѣшняго православнаго чиновничества. Текстъ самой хартіи нижеслѣдующій:

Во славу Святыя, Единосущныя, Животворящія и Нераздѣльныя Троицы, Отца и Сына, и Святаго Духа, въ царствованіе Благочестивѣйшаго Самодержавнѣйшаго Великаго Государя Императора и Самодержца всея Россіи Александра Александровича и Супруги Его Благочестивѣйшей Государыни Императрицы Маріи Ѳеодоровны, при Наслѣдникѣ Его Благовѣрномъ Государѣ Цесаревичѣ и Великомъ Князѣ Николаѣ Александровичѣ, съ благословенія члена Святейшаго Правительствующаго Синода, Архіепископа Холмскаго-Варшавскаго Леонтія, при Министрѣ Внутреннихъ дѣлъ Дѣйствительномъ Тайномъ Совѣтникѣ Графѣ Дмитріѣ Алексѣевичѣ Толстомъ, при Варшавскомъ Генераль-Губернаторѣ, Генераль-Адъютантѣ, Генералѣ отъ Кавалеріи, Іосифѣ Владиміровичѣ Гурко,

при Плоцкомъ Губернаторѣ, Генераль-Маіорѣ, Леонидѣ Ивановичѣ Черкасовѣ, при Начальникѣ Плонскаго уѣзда Статскомъ Совѣтникѣ Валеріанѣ Ивановичѣ Тржецякѣ, при Бургомистрѣ г. Плонска Игнатіи Львовичѣ Детри, заложенъ сей храмъ въ г. Плонскѣ во имя Святныя Равноапостольныя Маріи Магдалины, въ лѣто отъ сотворенія міра 7393, Рождества по плоти Бога Слова 1885 г. іюля 22 дня, усердіемъ и на средства жителей Плонскаго уѣзда, въ ознаменіе присопамятнаго пребыванія въ 1884 году Ихъ Императорскихъ Величествъ въ предѣлахъ сего уѣзда. Храмъ сей воздвигается по плану Плоцкаго Губернскаго архитектора Юсифа Петровича Гурскаго, подъ наблюдениемъ строительно-хозяйственнаго Комитета, состоящаго, по предложенію Плоцкаго Губернатора, подъ предѣдательствомъ Начальника Плонскаго уѣзда В. А. Тржецяка, изъ слѣдующихъ лицъ: Мироваго Судьи г. Плонска Павла Перменовича Леонтовича, Настоятеля церкви въ Александровской колоніи, Плонскаго уѣзда, Священника Іоанна Вознесенскаго, помощника Начальника Плонскаго уѣзда Надворнаго Совѣтника Николая Петровича Владимірскаго, Бургомистра г. Плонска Игнатіи Львовича Детри, исправляющаго должность Плонскаго уѣзднаго инженеръ-архитектора Ксаверія Кипріановича Помаскаго и обывателя г. Плонска Эдуарда Матвѣевича Будзинскаго. Работы по сооруженію сего храма приняли на себя рядчики—жители г. Плоцка каменщикъ Августъ Мѣшковскій и плотникъ Францъ Пшимановскій.

Освященіе фундамента воздвигаемаго храма совершилъ, по назначенію Епархіальнаго Начальства, настоятель Новогеоргіевской Крѣпостной церкви протоіерей Теофанъ Уловичъ въ сослуженіи діакона той же церкви Гавріила Ястржембскаго. При освященіи фундаментовъ храма настоятель церкви въ русскихъ колоніяхъ священникъ Іоаннъ Вознесенскій произнесъ прочувствованную рѣчь, воздавъ должное строителямъ и благодѣтелямъ новосоздаемаго храма.

Въ тотъ же день была отправлена Главному Начальнику Края І. В. Гурко телеграмма слѣдующаго содержания: „Жители Плонскаго уѣзда, всѣхъ вѣроисповѣданій, собравшись въ г. Плонскѣ по случаю закладки храма во имя св. мирноносицы и равноапостольной Маріи Магдалины, воздвигаемаго въ память счастливаго событія, посѣщенія въ минувшемъ году уѣзда Ихъ Императорскими Величествами, ходатайствуютъ предъ Вашимъ Высокопревосходительствомъ повергнуть къ стопамъ обожаемаго Монарха одушевляющія ихъ чувства вѣрнопопданнической преданности и безпредѣльной любви“.

День закладки Плонскаго храма убѣдилъ Комитетъ, что, имѣя за собой непритворную симпатію всего мѣстнаго населенія, онъ можетъ, въ случаѣ надобности, разсчитывать на матеріальную поддержку не только крестьянъ, но и лицъ другихъ сословіи. Тѣмъ не

менѣе Комитетъ, соблюдая достоинство православнаго храма, постановилъ не прибѣгать къ благотворительности частныхъ лицъ. Обстоятельства, впрочемъ, сложились такъ благопріятно, что ко дню закладки храма въ распоряженіи Комитета имѣлись уже слѣдующія совершенно добровольныя пожертвованія: отъ помѣщика Людвика Рау 30,000 кирпича, отъ потомственнаго почетнаго гражданина С. П. Копельмана 300 руб. на внутреннее украшеніе церкви, и кромѣ того онъ же обязался безвозмездно отлить на собственномъ чугунолитейномъ заводѣ кресты, рѣшетки и ступени, отъ Начальника уѣзда В. А. Тржецяка вся церковная живопись, отъ Мироваго Судьи П. П. Леонтовича церковное паникадило, бронзовое вызолоченное, и отъ обывателя г. Плоцка Людовика Гольбы цементный узорчатый полъ для всей церкви. Между тѣмъ населеніе всѣхъ гминъ Плонскаго уѣзда, чрезъ своихъ войтовъ, категорически заявило, что честь сооруженія храма въ г. Плонскѣ въ память Высочайшаго пребыванія не должна относиться исключительно къ городамъ Плонску и Закрочиму, но что и крестьянское населеніе всего уѣзда желаетъ принять участіе въ этомъ патриотическомъ дѣлѣ. Результатомъ подобнаго настроенія крестьянъ явились слѣдующіе приговоры о пожертвованіяхъ въ пользу строящейся церкви: отъ гмины Строженцицъ 120 р., гмины Блендувка—50 р. и посада Нове-място 1000 руб. Приговоры эти, по тщательномъ разсмотрѣніи ихъ подлежащими властями, признаны совершенно законными и приведены въ исполненіе. Независимо отъ этого, два крупные землевладѣльца Плонскаго уѣзда, Антонъ Соколицкій и Густавъ Фогель, пожертвовали на тотъ же предметъ по 100 руб. каждый. Въ это же время, по почину и предложенію уполномоченнаго въ гминѣ Войты-Замосце помѣщика Густава Зелинскаго, крестьяне заявили полнѣйшую добровольную готовность оказать Комитету шарварковую помощь (т. е. безплатный привозъ) при насыпкѣ земли кругомъ строящейся церкви. Заявленіе это принято было Комитетомъ съ благодарностью, такъ какъ по смѣтѣ никакихъ денежныхъ средствъ на эту цѣль не значилось. Примѣру Замосецкой гмины послѣдовали и другія, причемъ усердіе и готовность крестьянъ помочь этому добродѣлу провозошли всякія ожиданія. Болѣе отдаленныя гмины, по невозможности принять въ работахъ личное участіе, составляли приговоры о денежныхъ пожертвованіяхъ. Такимъ образомъ, всѣхъ денежныхъ средствъ, состоящихъ въ распоряженіи Комитета, кромѣ стоимости пожертвованій вещами и другими способами, накопилось болѣе 12000 руб. Соображаясь съ этими средствами и принимая во вниманіе, что въ смѣтную сумму 10343 р. 10 к. не включены расходы по внутреннему украшенію храма, — постановка иконостаса, покупка колоколовъ, устройство ограды, пріобрѣтеніе ризницы, утвари, мебели и прочихъ нуждъ,—Комитетъ въ теченіи зимы 1885/6 г. озабо-

ченъ былъ заготовленіемъ всѣхъ этихъ предметовъ по возможно сходнымъ цѣнамъ.

Непосредственное наблюденіе за ходомъ работъ, кромѣ двухъ архитекторовъ—губернскаго и уѣзднаго, приняли на себя члены Комитета, учредившіе съ этою цѣлью особая дежурства. Благодаря доброму отношенію Комитета къ своему дѣлу, къ осени того-же 1885 года стѣны строящейся церкви доведены были до крыши. Въ теченіи наступившей затѣмъ зимы въ гор. Плоцкѣ производились плотническія работы по сооруженію куполовъ, изготовлялись оконныя рамы, желѣзныя къ нимъ рѣшетки и рѣзной дубовый иконостасъ.

Ранней весной 1886 года работы по постройкѣ церкви возобновились. Къ 1 октября того же года Комитетъ, испытавъ цѣлый рядъ неизбѣжныхъ въ подобныхъ случаяхъ неудачъ и затрудненій, былъ, во всякомъ случаѣ, настолько счастливъ, что могъ подумать и о днѣ освященія оконченнаго уже храма.

Торжество освященія Плонской церкви Высокопреосвященнымъ Леонтіемъ назначено было на 26 октября того же 1886 года. Освященіе совершалъ самъ Высокопреосвященный Архипастыръ въ сослуженіи протоіереевъ К. Чеховича, В. Стабникова, Ф. Уловича и священника Іоанна Вознесенскаго. Богослуженіе въ новоустроенномъ храмѣ началось всенощнымъ бдѣніемъ съ освященіемъ хлѣбовъ и полелеемъ, при стройномъ пѣніи архіерейскаго хора. Очевидецъ этого торжественнаго событія такъ описываетъ его. Едва раздались звуки церковнаго колокола, какъ храмъ наполнился мѣстными православными жителями города Плонска и прибывшими изъ окрестностей. Умиленно было видѣть, съ какимъ пламеннымъ чувствомъ и со слезами благоговѣнія до сихъ поръ лишенные церковнаго богослуженія мѣстные православные внимали священнымъ пѣснопѣніямъ и молитвеннымъ обращеніямъ къ Богу, совершаемымъ съ несмыханною ими въ г. Плонскѣ торжественностью. Толпы иновѣрцевъ собирались около церкви. Католики творили молитву предъ образомъ Ченстоховской Иконы Богоматери, помѣщенной надъ сѣверными дверями храма.

Въ воскресенье, въ 9 часовъ утра, начался торжественный обрядъ освященія храма. Высокочтимый Архипастыръ Холмско-Варшавскій, еще наканунѣ прибывшій въ Плонскъ, совершалъ богослуженіе въ сослуженіи трехъ протоіереевъ и священника. Церковь была наполнена молящимися. Въ 11 часу окончилось освященіе, и затѣмъ была совершена божественная литургія, за которой послѣдовалъ благодарственный Господу Богу молебенъ съ возглашеніемъ многолѣтій Государю Императору, Государынѣ Императрицѣ, Наслѣднику Цесаревичу, Святѣйшему Всероссійскому Синоду и члену онаго Высокопреосвященнѣйшему Леонтію, создателямъ и благотворителямъ храма и всѣмъ православнымъ христіанамъ.

Почтительное слово въ концѣ литургіи произнесъ

самъ Владыка Архіепископъ, со свойственною ему ораторскою силою и задушевностью, слѣдующаго содержания:

„По милости Божіей, освящено мною довольно храмовъ въ разныхъ мѣстахъ нашего Привислинскаго края. Каждый разъ при освященіи я чувствовалъ какъ и теперь чувствую, особенную радость и утѣшеніе. Это и естественно. Въ центрѣ Россіи, гдѣ такъ многочисленны храмы православные, гдѣ почти каждое село имѣетъ свою церковь, а города по нѣскольку церквей, созданіе и обновленіе храмовъ дѣло обычное. Тамъ они высятся въ благолѣпіи, достойномъ величія Божія и торжества православія. Здѣсь у насъ православныхъ ощущается недостатокъ въ храмахъ. Среди иновѣрія, которое такъ богато, можно сказать, великолѣпными костелами, чувствуется русскими людьми великая потребность молиться при церковномъ богослуженіи. А какъ ей удовлетворить, когда церковь отстоитъ отъ мѣста жительства за сорокъ, пятьдесятъ и болѣе верстъ? Для васъ, православные обитатели г. Плонска и ближайшихъ окрестностей, нынѣ устранена опасность охлажденія къ вѣрѣ православной и дана возможность пользоваться благодѣяніями общественной молитвы и безпрепятственнаго участія въ таинствахъ св. церкви, безъ которыхъ невозможно спасеніе. Дорожите сими благодѣяніями. И сами яко каменіе живо зиждитесь въ храмъ духовень. (1 Пет. 2, 5). Каждый христіанинъ, по своему званію, долженъ имѣть живую и правильную вѣру въ Господа Иисуса Христа и Его ученіе,— и такую же вѣру оправдывать своими дѣлами. Усовершенствованіе себя по духу Христову въ мысляхъ, желаніяхъ и дѣйствіяхъ—составляетъ нашъ непремѣнный долгъ. Будите совершенни, якоже и Отецъ Вашъ небесный совершенъ есть. (Мѡ. 5, 48).

Стремленіе къ такому совершенству есть основаніе для созиданія въ душѣ нашей внутренняго храма Божія. Вѣра, надежда и любовь христіанскія—основаніе и вмѣстѣ украшеніе сего храма. И коль скоро христіане, каждый въ отдѣльности, пріобрѣтаютъ сіи коренныя добродѣтели, они удостоиваются быть церквами Бога жива. Вы есте церкви Бога жива (2 Кор. 6. 16). Не вѣсте ли, яко храмъ Божій есте и Духъ Божій живетъ въ васъ (1. Кор. 3. 16). Какое высокое преимущество истинныхъ христіанъ! Но достигается оно не легко: царствіе Божіе, которое внутри насъ есть (Лук. 17, 21), силою берется и употребляющіе усиліе восхищаютъ его (Тѡ. 11. 12). Что же способствуетъ намъ быть храмами Божіими? Что необходимо для пріобрѣтенія и усвоенія царствія Божія? Прежде всего необходимо быть членами Св. Христовой истинной церкви, т. е. собранія вѣрующихъ, соединенныхъ между собою правою вѣрою, священноначаліемъ и таинствами— а затѣмъ принадлежность къ тому или другому храму, куда собираются вѣрующіе для молитвы и общаго богослуженія, для поль-

зованія Св. Таинствами. Отсюда уже можете видѣть, братіе и сестры о Господѣ, какую важность имѣетъ вещественный храмъ для насъ. Для безтѣлесныхъ духовъ нѣтъ надобности въ вещественныхъ храмахъ: св. ангелы непрерывно славятъ Господа, и въ этомъ славословіи находятъ блаженство. Но нашъ духъ живетъ и развивается въ плоти, въ мірѣ вещественномъ. И связь души нашей съ тѣломъ самая тѣсная, ихъ взаимодействіе непрерывно, а вліяніе внѣшнихъ возбужденій на душу очень сильно, особенно въ религіозномъ отношеніи. Оставьте безъ вниманія, въ небреженіи посѣщеніе храма Божія, общественнаго богослуженія, на продолжительное время, и вы непременно почувствуете, если только дорожите своимъ спасеніемъ, какую-то пустоту въ душѣ, какую-то тугу сердечную и вмѣстѣ охлажденіе религіознаго чувства.

Необходима домашняя молитва, но кто хотѣлъ бы ограничиться только ею, тотъ подвергнетъ себя опасности удалиться отъ церкви, внѣ которой нѣтъ спасенія. Люди такъ часто и такъ много развлекаются житейскими дѣлами, а не рѣдко и бездѣліемъ, что имъ необходимо внѣшнее побужденіе и, скажу болѣе, принужденіе себя къ церковной молитвѣ, чтобы не утратить вѣры и чувства христіанскаго. Жалки тѣ христіане, которыхъ церковный колоколъ не дозволитъ въ храмъ и въ праздничные дни.

Привѣтствую васъ, братія, съ устройствомъ и освященіемъ храма сего. Нелѣпно посѣщайте сей домъ Божій, чтобы успѣшно могли вы созидать изъ себя, какъ изъ живыхъ камней, храмъ духовный и стяжать благодать Духа Святаго, насъ спасающую. Да будетъ честь, хвала и благодарность главнымъ ревностнымъ начинателямъ и дѣателямъ въ устроеніи храма, а также содѣйствовавшимъ своими пожертвованіями успѣшному окончанію сего святого дѣла. Новоосвященный храмъ сей имѣетъ, можно сказать, историческое значеніе. Онъ воздвигнутъ въ память посѣщенія окрестной мѣстности Ихъ Императорскими Величествами и посвященъ въ честь св. Маріи Магдалины, — Ангела покровителя Ея Величества, Государыни Императрицы Маріи Ѳеодоровны. Пусть же здѣсь возсылаются усердныя молитвы о здравіи и благоденствіи Ихъ Величествъ со всею искренностью и пламенностью душъ молящихся.

Собравшіеся нынѣ здѣсь въ большомъ количествѣ! Помня значеніе храма сего, всегда имѣйте неизмѣнную и полную преданность Ихъ Величествамъ и внушайте ее своимъ дѣтямъ, да въ исполненіи своего вѣрноподданческаго долга найдете миръ и благоденствіе. — Аминь.

Послѣ богослуженія Высокопреосвященнѣйшій Леонтій окропилъ св. водой собранныя предъ храмомъ войска отъ 21 пѣхотнаго Муромскаго полка и затѣмъ принялъ хлѣбъ-соль и ночлегъ въ домѣ предсѣдателя Строительнаго Комитета. Для окончательной же характеристики этого торжественнаго событія, освященія

знаменательнаго храма, воспроизведемъ еще содержаніе телеграммъ, отправленныхъ въ этотъ день Государынѣ Императрицѣ и Господину Главному Начальнику края І. В. Гурко.

1) „Гатчина. Государынѣ Императрицѣ.

Сегодня мною, въ присутствіи Начальника Плоцкой губерніи, чиновъ губерніи и собравшихся въ огромномъ числѣ жителей Плонскаго уѣзда, всѣхъ вѣроисповѣданій, совершено освященіе храма св. равноапостольной Маріи Магдалины, заложеннаго въ прошломъ году на средства жителей уѣзда, въ память пребыванія въ 1884 г. Вашего Императорскаго Величества съ Государемъ Императоромъ и Августѣйшимъ Семействомъ, причемъ собравшіеся вѣрноподданчески просятъ принять ихъ сердечную благодарность за соизволеніе Вашего Величества и въ память пребыванія въ Плоцкой губерніи. (Подписали) Леонтій Архіепископъ Хожмско-Варшавскій. Плоцкій Губернаторъ — Черкасовъ“.

2) „Варшава. Генераль-Губернатору.

Жители Плонскаго уѣзда, собравшись по случаю освященія Высокопреосвященнѣйшимъ Леонтиемъ храма св. Маріи Магдалины, построеннаго на средства жителей въ память пребыванія Ихъ Императорскихъ Величествъ въ Плонскомъ уѣздѣ, просятъ Ваше Высокопревосходительство довести до свѣдѣнія Государя Императора о вѣрноподданческихъ ихъ чувствахъ и радости по случаю настоящаго торжества (Подписалъ) Плоцкій Губернаторъ Черкасовъ.

На первую изъ этихъ телеграммъ Высокопреосвященный Леонтій удостоился получить 28-го октября отъ Государыни Императрицы слѣдующій отвѣтъ.

„Искренно обрадована была Я извѣщеніемъ о состоявшемся освященіи православнаго храма св. равноапостольной Маріи Магдалины. Прошу васъ принять отъ Меня сердечную благодарность и передать такую-же признательность Плоцкому губернатору и всѣмъ способствовавшимъ сооруженію церкви. Молю Господа, дабы прихожане усердно посѣщали этотъ новый храмъ и молитвы ихъ удостоились милосердія Всевышняго“.

(Подписано) МАРИЯ.

Въ отвѣтъ на вторую телеграмму Господинъ Министръ Внутреннихъ Дѣлъ сообщилъ Господину Варшавскому Генераль-Губернатору, что Государь Императоръ Всемиловитѣйше повелѣтъ изволилъ: „Благодарить жителей Плонскаго уѣзда“.

Такъ счастливо завершилась постройка православной церкви въ г. Плонскѣ<sup>1)</sup>. Новоустроенная и освященная Плонская церковь на первыхъ порахъ, по распоряженію Епархіальнаго Начальства, считалась при-

<sup>1)</sup> Главные виновники постройки оной Л. И. Черкасовъ и В. А. Тржецякъ удостоились благословенія Св. Синода съ выдачею установленныхъ грамотъ.



писной къ церкви св. царицы Александры въ Русскихъ колоніяхъ и причтъ тамошней церкви, а иногда священникъ изъ Новогеоргіевскаго крѣпостнаго собора, по мѣрѣ надобности и возможности, пріѣзжалъ въ г. Плонскъ, для совершенія богослуженій въ высокопраздничные и двенадесятые праздники. Между тѣмъ въ это же время, по ходатайству вновь назначеннаго церковнаго старосты В. А. Тржецяка, Высокопреосвященный Леонтій, Архіепископъ Холмско-Варшавскій вошелъ съ представленіемъ въ Святѣйшій Синодъ объ учрежденіи при церкви св. Маріи Магдалины въ г. Плонскѣ прихода съ причтомъ изъ священника и псаломщика и о назначеніи сему причту и церковному сторожу содержанія отъ казны. Святѣйшій Синодъ, по выслушаніи сего ходатайства отъ 16-го февраля 1887 г. постановилъ: 1) Учредить нынѣ-же при Плонской церкви приходъ съ причтомъ изъ священника и псаломщика и назначить на содержаніе сего причта, примѣнительно къ окладамъ, установленнымъ по Высочайше утвержденному 29 мая 1876 г. штату для одноклирныхъ причтовъ и городскихъ церквей Холмско-Варшавской Епархіи, по 1780 руб. въ годъ, полагая въ томъ числѣ священнику жалованья 1200 р. и квартирныхъ впредь до устройства причтовыхъ помѣщеній 200 р., псаломщику жалованья 250 руб. и квартирныхъ 50 и сверхъ того на наемъ церковнаго сторожа 80 р.

2) Войти установленнымъ порядкомъ въ Государственный Совѣтъ съ представленіемъ объ отпускѣ изъ казны съ будущаго 1888 г. потребной на содержаніе названнаго причта суммы въ означенномъ выше размѣрѣ и 3) сумму, какая потребуется на сей предметъ въ текущемъ (1887 г.), отпустить изъ капитала на усиленіе средствъ содержанія городского и сельскаго духовенства. Означенное опредѣленіе Св. Синода Государственный Совѣтъ, въ Департаментѣ Государственной Экономіи, разсмотрѣвъ, мнѣніемъ положилъ, чтобы отпускать ежегодно, начиная съ 1888 г., означенную сумму 1780 р. на содержаніе православнаго причта въ г. Плонскѣ, Холмско-Варшавской Епархіи. — Мнѣніе это Государственнаго Совѣта 10 ноября 1887 г. Высочайше утверждено.

Резолюціею Высокопреосвященнаго Архіепископа Леонтія отъ 1-го марта 1887 г. на должность настоятеля Плонской церкви назначенъ священникъ Бѣльскаго собора Петръ Гапановичъ, а псаломщикомъ — бывшій пѣвчій архіерейскаго хора Иванъ Барановскій.

Первое богослуженіе новоназначеннымъ причтомъ было совершено 25 марта, въ день Благовѣщенія Пресвятой Богородицы. При богослуженіи пѣлъ импровизированный хоръ изъ православныхъ служащихъ въ г. Плонскѣ; все прихожане присутствовали въ церкви и умиленно возносили благодарственную молитву Господу, создавшему этотъ храмъ, какъ мѣсто особеннаго Своего присутствія. Съ этихъ-то поръ всякій истинно русскій православный человѣкъ, служащій въ

этомъ городѣ, можетъ молиться Богу, какъ слѣдуетъ и во всякое время, присутствуя при совершеніи общественаго богослуженія, и вообще отвести душу свою въ дни горести и печали въ семъ святомъ мѣстѣ. Въ концѣ литургіи было произнесено настоятелемъ церкви соотвѣтственное поученіе на тему: „Благодать Господа нашего Иисуса Христа и любви Бога Отца и причастіе Св. Духа буди со всеми вами.“

Прихожанъ на первыхъ порахъ при Плонской церкви по исповѣднымъ вѣдомостямъ числилось около 130 человѣкъ, а въ настоящее время—около 200 человѣкъ.

Въ заключеніе остается сказать нѣсколько словъ о самомъ храмѣ. Плонская церковь каменная, имѣетъ форму креста. Наружныя стѣны представляютъ аккуратно отдѣланннй кирпичъ, нештукатуренный, за исключеніе угловъ — пилястръ, что придастъ храму весьма красивый видъ. Куполовъ два, одинъ выше надъ самымъ храмомъ, а другой надъ колокольней, которая составляетъ одно зданіе съ церковью. Крыша покрыта цинковою жестию, не покрашена. Кресты чугунные, бронзирванные. Въ церковь ведетъ две двери, однѣ съ западной стороны, а другія съ сѣверной, отъ Плоцкой улицы. Надъ послѣдними дверями размѣщены три иконы: Спасителя, св. Николая и Св. мироносицы Маріи Магдалины. Ниже этихъ иконъ за большимъ стекломъ въ рѣзной позолоченной рамѣ, съ такими же лучами, помѣщена икона Ченстоховской Божіей Матери, пожертвованная Высокопреосвященнымъ Леонтіемъ Архіепископомъ Холмско-Варшавскимъ.

Кругомъ церкви погостъ, который обнесенъ съ трехъ сторонъ деревяннымъ рѣшетчатымъ заборомъ, а съ четвертой, отъ улицы, чугунной оградой на каменномъ фундаментѣ.

Внутри вся церковь выкрашена въ бѣлый цвѣтъ и потому очень свѣтла. Иконостасъ рѣзной, дубовый въ натуральномъ своемъ цвѣтѣ, только вылакированный. Иконы въ немъ—Спасителя и Богоматери особенно изящны. Вправо отъ иконы Спасителя, на южныхъ дверяхъ расположенъ образъ св. Архангела Гавріила, а дальше храмовая икона св. равноапостольной Маріи Магдалины. Влѣво отъ иконы Богоматери на сѣверныхъ дверяхъ помѣщенъ образъ Архистратига Михаила, а дальше икона св. благовѣрнаго князя Александра Невскаго. Предъ мѣстными иконами висятъ двѣ лампы, а предъ остальными иконами и аналоями стоятъ большіе подсвѣчники, на которыхъ поставлены металлическія свѣчи съ изображеніемъ Спасителя, Божіей Матери и другихъ святыхъ. На двухъ аналояхъ около амвона, положены иконы, размѣра 12×10 вершковъ. На одномъ изъ нихъ образъ св. равноапостольнаго Князя Владиміра, писанный масляными красками по дереву, на золотомъ чеканномъ фонѣ съ эмалью сооруженный на добровольныя пожертвованія прихожанъ, въ память 900 лѣтія крещенія Руси. А на другомъ аналоѣ — образъ св. великомученика Дмитрія

Солунскаго, такой же формы и такого же достоинства какъ первый; сооруженъ прихожанами въ память дня освященія Плонскаго храма въ день сего святаго, т. е. 26 октября. За апалоями около рѣшетки стоятъ бронзовыя вызолоченныя, изящной работы, двѣ хоругви съ изображеніемъ на одной изъ нихъ Крещенія Господня и Святителя Николая, а на другой Божіей Матери и св. равноапостольнаго Князя Владиміра; хоругви эти пріобрѣтены на деньги пожертвованныя однимъ изъ прихожанъ сей церкви, а также и благотворителями изъ г. Москвы. Кромѣ того, по сторонамъ иконостаса находятся двѣ хоругви на красномъ сукнѣ. По стѣнамъ церкви, около клиросовъ, размѣщены, въ формѣ креста, иконы дванадесятихъ праздниковъ и другихъ святыхъ особенно чтимыхъ православною церковью, а также изображенія Божіей Матери Холмской и Ченстоховской.

Въ средней части храма, въ сторону отъ клиросовъ, въ дубовыхъ рѣзныхъ высокихъ кіотахъ помѣщены два большіе образа. На одномъ изъ нихъ, который поставленъ въ правой сторонѣ храма, изображенъ Св. Предтеча и Креститель Господень Іоаннъ, а на другомъ, по лѣвой сторонѣ, Святитель Христовъ Николай. Оба эти образа сооружены прихожанами въ память чудеснаго спасенія Государя Императора Александра III, Государыни Императрицы и всей Царской Семьи отъ грозившей опасности при крушеніи царскаго поѣзда 17 октября 1888 года. Въ алтарѣ за престоломъ въ дубовой рамѣ помѣщена большая икона Святой Троицы, а надъ жертвенникомъ небольшихъ размѣровъ — Спасителя въ терновомъ вѣнцѣ. Всѣ иконы Плонской церкви, по отзыву знатоковъ живописи, написаны весьма хорошо. Работали ихъ монахи Кіево-Печерской Лавры. Главное достоинство иконъ, на которое обращаетъ вниманіе всякій посѣщающій Плонскій храмъ, это святость, ясно выражающаяся на лицѣ всякаго святаго и вызывающая молитвенное настроеніе у каждаго. На право отъ клироса помѣщена подъ стекляннимъ колпакомъ Св. Плащаница, съ серебрянымъ вызолоченнымъ шитьемъ. Изящная гробница къ ней пожертвована старостою церкви. По срединѣ же церкви на тетраподѣ находится храмовой образъ св. равноапостольной Маріи Магдалины, писанный масляными красками по дереву на золотомъ чеканномъ фонѣ съ эмалью (разм. 12×10 вершковъ). Надъ тетраподомъ виситъ большое бронзовое вызолоченное, на 24 свѣчи, паникадило, а по стѣнамъ такого-же достоинства четыре канделябра, каждый на три свѣчи. Амвонъ отъ средней части храма отдѣляется чугуновою красивой рѣшеткой, верхъ которой покрытъ малиновымъ бархатомъ. Полъ по всей церкви цементовый узорчатый.

Плонская церковь въ настоящее время вполне снабжена ризничными вещами и утварью. Съ 1-го марта 1887 г. и по настоящее время, церковь получила отъ разныхъ благотворителей изъ Москвы, Петер-

бурга, а также и отъ прихожанъ пожертвованій церковными вещами и деньгами болѣе чѣмъ на четыре тысячи рублей. Имена всѣхъ жертвователей записаны въ помянникъ для постоянного поминовенія. Церковь содержится въ настоящее время исключительно на кошелевый сборъ и на доходъ отъ продажи церковныхъ свѣчъ.

При церкви находится церковно-приходская бібліотека, изъ которой прихожане во всякое время пользуются душеполезными книгами безвозмездно, а также производится продажа иконъ, крестиковъ, евангелій, псалтирей, Троицкихъ книжекъ и листовъ, житій святыхъ и разныхъ религіозно-правственныхъ книгъ и брошюръ.

При Плонской церкви приговоромъ прихожанъ отъ 28 февраля 1888 г. учреждено церковно-приходское попечительство. Общимъ собраніемъ прихожанъ постановлено принимать взносы отъ дѣйствительныхъ членовъ по 1 р. въ мѣсяцъ и отъ членовъ-соревнователей 25 коп. въ мѣсяцъ.

Дѣлами попечительства завѣдуетъ Совѣтъ попечительства, состоящій изъ предсѣдателя, 2 непрѣмѣнныхъ членовъ, т. е. настоятеля церкви и старосты церковнаго, и одного дѣйствительнаго члена, въ званіи казначея попечительства. Совѣтъ попечительства собирается ежемѣсячно для провѣрки суммъ попечительства и для обсужденія дѣлъ онаго. Задачи попечительства состоятъ главнымъ образомъ въ удовлетвореніи потребностей своей приходской церкви, а также въ помощи бѣднымъ прихожанамъ и вообще въ осуществленіи цѣлей, намѣченныхъ въ Высочайше утвержденномъ положеніи о приходскихъ попечительствахъ при православныхъ церквахъ.

Благотворное вліяніе свое Плонскій православный храмъ производитъ и на иновѣрцевъ, ищущихъ истины, что ясно доказывается количествомъ лицъ, присоединяющихся къ святой православной церкви изъ католичества, лютеранства и даже еврейства.

Въ заключеніе всего остается пожелать Плонскому храму и въ будущемъ привлекать въ свои стѣны не только прихожанъ церкви, но и тѣхъ, которые въ настоящее время „не суть отъ двора сего“ до тѣхъ поръ, пока, по слову Спасителя, „будетъ едино стадо и единъ Пастырь.“

Свящ. Петръ Гапановичъ.

Историко-статистическое описаніе Шиховицкаго прихода Люблинской губерніи Грубешовскаго уѣзда.

(Продолженіе).

О фундаментахъ Шиховицкой церкви. Въ чемъ состояли фонды Шиховицкой церкви въ старину, пе-

извѣстно. Въ концѣ же XVIII ст. они состояли исключительно изъ земельныхъ угодій, какъ это видно изъ инвентарей 1788 и 1795 гг. Угодья эти были слѣдующія: 1) Поле первой руки подъ лѣсомъ Нагораньщиной, подъ названіемъ Шельнасъ, идущее въ ширину отъ межи Стаха Кусого до березоваго лѣса, а въ длину — отъ болота до дороги, ведущей въ Тихобужъ; тутъ находятся двѣ пивы: одна между болотомъ и другая между кустами. 2) Поле подъ названіемъ Урочища или Замерзлаго, начинающееся отъ помѣщичьей межи и кончающееся подъ Островомъ; при немъ находится лугъ на 10 косарей. 3) Поле второй руки подъ названіемъ Загуменка начинается отъ огорода Мартина Кудлая и тянется между межами Веремка Собы и Леська Грыба до хвойнаго лѣса. 4) Поле Модрынки между полями Мартина Щирбы съ одной и — Пустыми съ другой стороны; тамъ же находится лугъ на 6 косарей и нивка за болотомъ. 5) Поле третьей руки подъ названіемъ Коловоротъ, начинающееся отъ выгона, между межами Максима Дудки и Леська Грыба. 6) Поле подъ названіемъ „подъ Дубровой“, начинающееся отъ хвойнаго лѣса и идущее между полями арендаторскими и Пустымъ до луговъ Катрычевскихъ. 7) Лугъ на Катрычевѣ, начинающійся отъ поля Андрея Мизяка и идущій между межами Оньска Мрыгаса и Васьки Новосада вплоть до границы Малковской. Сверхъ того, при Шиховицкой церкви былъ огородъ, на которомъ находились церковно-приходскія постройки. Въ консигнаціи 1798 г., въ которой, какъ значится тамъ, фундуши церковныя перечисляются согласно съ Визитой отъ 16 іюля 1785 г., указывается два огорода: одинъ, на которомъ находится помѣщеніе священника съ дворомъ и экономическими постройками, и другой, на которомъ стоятъ гумно, сараи и прочія хозяйственныя постройки, съ небольшимъ садомъ и пастовнемъ; начинался этотъ огородъ отъ помѣщенія священника (rezydencyi plebanalney), оканчивался у Вербъ и одной стороною своею соприкасался съ дворскимъ Грибнымъ огородомъ. Перечисленные поля и луга подверглись замѣнѣ въ первой половинѣ нынѣшняго столѣтія. Такъ, владѣлецъ села Шиховицъ Кастилянъ Руликовскій въ февраля 1821 г. возбудилъ дѣло о замѣнѣ принадлежавшихъ доселѣ церкви полей на новые участки, отрѣзанные отъ полей дворскихъ въ чемъ и успѣлъ вполнѣ, такъ что уже въ документахъ послѣдующаго времени указываются совсѣмъ инныя поля (за исключеніемъ, впрочемъ, поля Загуменка и огорода), а именно: 1) Пляцъ, занимаемый церковью, церковно-приходскими постройками и огородомъ, граничить съ востока съ полемъ церковнымъ, называемымъ Панскій огородъ, съ запада и юга — съ прудомъ, а съ сѣвера—съ крестьянскими постройками въ 4 морга 1162 саж. 2) Поле первой руки начинается отъ дороги, идущей изъ села къ дому помѣщика, и оканчивает-

ся у дороги, ведущей въ Модрынь, между межами съ одной стороны Василя Собы, а съ другой — Данила Щербы, 9 морговъ 290 саж. 3) Второе поле, называемое Загуменокъ, граничить съ востока съ полемъ Павла Щербы, съ запада—съ полемъ Григорія Щербы, съ юга—съ дорожкой, ведущей къ лѣсу „Дуброва“, а съ сѣвера—съ дорогой, что идетъ въ Модрынь 2 морга 675 саж. 4) Поле подъ названіемъ Пески граничить съ востока дорогой въ Малковъ, съ запада—съ помѣщичьимъ лугомъ, съ юга — съ границей Малковской, съ сѣвера—съ церковнымъ лугомъ, 9 морговъ 125 саж. 5) Поле подъ названіемъ Панскій огородъ граничить съ востока съ церковнымъ лугомъ, съ запада—съ церковнымъ огородомъ и хозяйственными постройками, съ юга—съ прудомъ, а съ сѣвера—съ дорогой, идущей въ Шиховицы, 5 морговъ 700 саж. 6) Лугъ первый граничить съ востока со рвомъ, идущимъ отъ пруда, съ запада—съ церковнымъ полемъ, съ юга—съ помѣщичьимъ лугомъ, съ сѣвера—со старымъ прудомъ, 2 морга 1000 саж. 7) Второй лугъ подъ названіемъ На нескахъ, граничить съ востока съ дорогой, идущей въ с. Малковъ, съ запада—со рвомъ помѣщичьяго луга, съ юга—съ помѣщичьимъ лугомъ, съ сѣвера—со рвомъ, отдѣляющимъ лугъ помѣщичій, 8 морговъ 442 сажени. Общій итогъ всѣхъ земельныхъ угодій Шиховицкой церкви по Урбальной системѣ равнялся 42 моргамъ 734 саж. Въ 1860 году угодья эти измѣняются на Холмскіе морги и раздѣляются на три смѣны, а именно: 1) Поле Огородовиско, заключающее въ себѣ 5 мрг. 176 прт., и поле изъ распаханнаго луга пространствомъ въ 5 мрг. 42 прт. составляютъ первую смѣну. 2) Поле подъ названіемъ Пески пространствомъ въ 10 мрг. 19 прт. вмѣстѣ съ полемъ Загуменкомъ, заключающимъ въ себѣ 2 мрг. 146 прт., составляетъ вторую смѣну. 3) Поле, лежащее возлѣ двора и заключающее въ себѣ 9 морговъ 131 прт., составляетъ третью смѣну. 4) Лугъ при полѣ Огородовиско 2 мр. 209 прт. 5) Лугъ подъ названіемъ Пески 3 мрг. 110 прт. 6) Огородъ возлѣ жилыхъ и хозяйственныхъ построекъ 3 морга 25 прентовъ. Итого 41 моргъ 258 прентовъ. Сравнивая количество церковной земли, указанное въ документахъ 1860 года, съ количествомъ 1846 и 1849 год. и принимая во вниманіе, что въ первомъ случаѣ моргъ на 283 сажени меньше, мы увидимъ, что количество церковной земли съ 1849 по 1860 г. значительно убыло; куда она дѣвалась—по документамъ не видно; можно только съ очевидностью предполагать, что показана она въ документахъ 1860 годовъ неправильно, такъ какъ на планѣ, составленномъ въ 1885 г. (о которомъ будетъ рѣчь ниже) всей церковной земли, кромѣ лѣса, въ Шиховицкомъ приходѣ указано 49 морговъ 161 прентъ. Сверхъ того, въ 1886 году отъ владѣльца имѣнія Шиховице Станислава Руликовскаго получено въ вѣчное владѣніе

Шиховицкой церкви 25 морговъ лѣса съ землей подъ нимъ и одинъ моргъ сто девяносто семь прентовъ луговой земли въ замѣнъ сервитутнаго права, состоявшаго въ томъ, что Шиховицкій настоятель получалъ изъ дворскаго лѣса матеріалъ на постройку и починку церковныхъ строеній, хворостъ и колья на ограду, по мѣрѣ надобности, а также и дрова на отопленіе „изъ твердаго лѣса съ нива“ въ количествѣ 78 возовъ въ годъ. Этотъ церковный лѣсъ расположенъ клинообразно при дорогѣ, ведущей изъ села Шиховицъ въ село Мирче и отстоитъ отъ села Шиховицъ около двухъ верстъ; граничитъ онъ съ сѣверо-западной стороны съ дорогой, идущей изъ села Шиховицъ въ село Мирче съ восточной стороны—съ лѣсомъ крестьянскимъ, а съ юга—съ лѣсами помѣщика. Луговая земля пространствомъ въ 1 моргъ 197 прентовъ дана помѣщикомъ для упрощенія границы къ сѣнокосу, имѣющемуся при полѣ Пески. Этотъ участокъ церковнаго лѣса и луга оцѣненъ въ 3090 р., изъясненъ и описанъ на планѣ и въ Межевомъ Реестрѣ, составленныхъ въ 1885 г. присяжнымъ землебрѣомъ втораго класса Викторомъ Быстржинскимъ. Актъ о состоявшейся замѣнѣ сервитутнаго права на указанный участокъ лѣса и луга совершенъ Грубешовскимъ нотаріусомъ Инполитомъ Бохинскимъ въ 1886 г. Въ указанномъ планѣ всей церковной земли съ лѣсомъ въ Шиховицкомъ приходѣ означено 74 морга 161 прентъ.

*О фундушяхъ приписной Малковской церкви.* Фундуши Малковской церкви состояли и состоятъ исключительно изъ земельныхъ угодій. По визитамъ 1779 и 1785 гг. эти земельныя угодія состояли въ слѣдующемъ: 1) Огородъ, на которомъ стояло помѣщеніе для настоятеля; 2) второй огородъ, лежащій между межей Босаковской съ одной и выгономъ, или выпусомъ съ другой стороны; начинается отъ пруда и вмѣстѣ съ полемъ доходить до Заруки. На этомъ огородѣ помѣщалось два сарая и клуны изъ хворосту. 3) Четверть поля на Гусномъ между межами Драгановской съ одной стороны, а съ другой — Сыхалюковой и Гарасындовой; начинается оно отъ креста, что при дорогѣ Варенской и тянется до тракта Витковского; 4) Нива за Бродомъ начинается отъ нивы мельниковой и кончается, подъ лѣсомъ; съ одной стороны ея идетъ трактъ Лазковскій, а съ другой—Мирецкій; 5) Нива на Подмирчу лежитъ между болотомъ и лѣсомъ; тутъ же находится и сѣнокосъ; 6) Поле въ Новинахъ между межами Сасовой, Полюховой, Франковой и Шамайовой; 7) Лугъ за плотиной, съ зарослями, лежитъ при трактѣ Мирецкомъ съ одной и при крестьянскихъ лугахъ съ другой стороны; начинается отъ плотины Малковской, а оканчивается при лугѣ, называемомъ Глуховымъ. 8) Лугъ на Гусномъ, лежащій между дворскими лугами. Въ инвентаряхъ XIX ст. пространство этихъ земельныхъ угодій указывается въ моргахъ,

причемъ самыя названія и границы нѣкоторыхъ участковъ измѣнены. Такъ въ инвентаряхъ 1846 и 1849 гг. указывается слѣдующіе поля и луга: 1) Четверть поля, именуемаго „на Гусномъ“, граничитъ со всѣхъ сторонъ съ дворскимъ Малковскимъ ланомъ (полемъ). 2) Нива, именуемая „за Бродомъ“, граничитъ съ востока съ нивой мельника, съ запада — съ Малковскимъ лѣсомъ, съ сѣвера—съ фундушевымъ лугомъ и съ юга — съ дорогой, ведущей въ Мирче. 3) Нива, именуемая „на Подмирчу“, граничитъ съ востока и юга съ Малковскимъ лѣсомъ, съ запада—съ Мирецкой границей а съ сѣвера—съ Шиховицкими крестьянскими лугами и съ лугомъ фундушевымъ (церковнымъ) 4) Поле, именуемое „въ Новинахъ“, граничитъ съ востока и запада съ полями Θεодора Билѣвича, Романа Мирчука и Константина Грещука, съ сѣвера — съ межей Матѳея Дзюбки, а съ юга—Андрея Приходы. 5) Поле, именуемое „Загуменокъ“, граничитъ съ востока съ лѣсомъ Зарукой, съ запада—съ дорогой Малковской, съ сѣвера и юга—съ ланомъ дворскимъ. 6) Лугъ, именуемый „на Подмирчу“, граничитъ съ востока съ лугами Шиховицкихъ крестьянъ, съ запада съ лугами Малковскими, съ юга—съ полемъ фундушевымъ, а съ сѣвера—съ лугами Шиховицкими; 7) Лугъ подъ названіемъ „Тарабара“ граничитъ съ востока съ лугами дворскими, съ запада—съ лугами Ивана Томчука, съ юга—съ Малковскимъ лѣсомъ и полемъ фундушевымъ, съ сѣвера—съ лугами Шиховицкихъ и Малковскихъ крестьянъ. 8) Лугъ подъ названіемъ „на Гусномъ“ граничитъ съ востока и запада съ лугомъ Якова Мирчука, съ юга—съ границей Потуржинской, съ сѣвера—съ полемъ Ивана Гаврилюка; 9) „Мѣсто осѣдлости“, на которомъ находится церковь, жилыя и хозяйственныя постройки для настоятеля и огородъ, граничитъ съ востока съ крестьянскимъ выгономъ, или выпусомъ, съ запада, юга и сѣвера—съ дворскимъ лугомъ и межей огорода Григорія Перегубки.

Сверхъ того, изъ имѣнія Малковъ получается Шиховицкимъ причтомъ лѣсной матеріалъ на постройку, починку строеній и огорожу, 78 возовъ дровъ на отопленіе, а также пастбище на земляхъ помѣщичьихъ. Новѣйшимъ документомъ на сервитутъ служить постановленіе Грубешовскаго Коммиссара отъ 27 сентября 1867 года.

Кромѣ доходовъ съ церковной земли, настоятель, какъ чиновникъ актовъ гражданскаго состоянія, получалъ за всякій актъ по 30 коп., за требоисправленія же получалъ различно. Такъ, при крестинахъ получалъ по 5 коп. отъ каждаго восприемника для себя и по 1½ к. для причетника; при исповѣди по 1½ коп.; за бракъ—отъ 2 руб. и болѣе; за елеосвященіе—45 коп., за похороны, безъ провожанія на кладбище—45 коп., а съ провожаніемъ отъ 3 руб. и болѣе; за литургію съ иѣніемъ—1 руб., а за тихую—30 коп.; за освященіе

дома съ литургіей—3 руб.; за обходъ полей съ чтеніемъ Евангелія—по 3 коп.; при обходѣ домовъ съ молитвой на Рождество и Пасху—по булкѣ хлѣба.

Какъ видно изъ инвентаря 1846 и 1849 г., причетникъ въ прежнее время не пользовался вовсе церковными землями, ни огородами; былъ для него только домъ, да въ видѣ денежнаго вознагражденія за свою службу онъ получалъ отъ каждаго домохозяина въ праздникъ Пасхи по 5 коп. Затѣмъ съ нѣкотораго времени до 1869 г. настоятелемъ былъ уступленъ ему въ пользованіе одинъ моргъ. Въ 1869 г. онъ получилъ еще три морга, а съ ноября 1880 г. причетнику было отдѣлено 25 морговъ изъ общей церковной земли.

*Ст. Чижевскій.*

*(Продолженіе въ слѣд. №).*

### Мѣры противъ пьянства на крестьянскихъ свадьбахъ.

Въ „Сельскомъ Вѣстникѣ“ сообщено слѣдующее заслуживающее общаго вниманія, извѣстіе. У крестьянъ храмовые праздники и свадьбы бывають временемъ разгула. Винопитіе при свадьбахъ начинается еще до вѣнчанія: когда свадебный поѣздъ отъ жениха ѣдетъ за невѣстой, то здѣсь поѣзжанъ угощаютъ, на славу“. Упившіеся поѣзжане пріѣзжаютъ такими и къ храму и входятъ въ самый храмъ, какъ поручители по жениху и невѣстѣ, причемъ будучи въ пьяномъ видѣ, нерѣдко говорятъ здѣсь неумѣстные слова. Около же храма, особенно когда съѣзжаются вмѣстѣ 3—4 свадьбы, происходитъ иногда и пляска и слышится гармоника. Конечно, противъ такихъ безобразій при свадьбахъ священники говорятъ прихожанамъ и съ церковной каедры, и частно, предъ свадьбой, родителямъ брачующихся: но что слушаютъ трезвые, то пьяными забывается; и говорятъ: „да нельзя это дѣло совершить въ тихомолку, не нами такъ заведено“. Зная такіе безпорядки при свадьбахъ, земскій начальникъ 6-го Ефремовскаго участка, Тульской губ., С. И. Колесниковъ рѣшился силою закона прекратить эти безпорядки и предписалъ волостнымъ старшинамъ своего участка объявить всѣмъ крестьянамъ его требованіе, чтобы поѣзжане, сопровождающіе свадебный поѣздъ до храма, были обязательно трезвы. Въ случаѣ же появленія со свадебными поѣздами пьяныхъ крестьянъ, земскій начальникъ просилъ приходскихъ священниковъ о таковыхъ сообщать ему, для привлеченія виновныхъ къ отвѣтственности по 35 и 36 ст. Устава о Наказаніяхъ. Кромѣ того, земскій начальникъ просилъ приходскихъ священниковъ помочь ему словомъ увѣщанія въ искорененіи дурнаго обычая у крестьянъ—

являться въ храмъ при бракахъ въ пьяномъ видѣ, и вообще въ ослабленіи винопитія среди крестьянъ.

Въ вышеуказанныхъ статьяхъ 35 и 36 Устава о Наказаніяхъ постановлено слѣдующее:

35. За нарушеніе благоговѣнія въ церкви, часовнѣ или иномъ молитвенномъ домѣ, непристойнымъ крикомъ и шумомъ, или неблаговидными поступками, однако безъ оскорбленія святыни, виновные подвергаются: аресту не свыше одного мѣсяца, или денежному взысканію не свыше ста рублей.

36. За нарушеніе, въ молитвенныхъ зданіяхъ, благочинія во время священнослуженія общенародными забавами и увеселеніями, или какими-либо безчистствами, препятствующими божественной службѣ, виновные, когда ими не совершено при томъ оскорбленія святыни, подвергаются: аресту не свыше пятнадцати дней, или денежному взысканію не свыше пятидесяти рублей.

Тому же взысканію подвергаются виновные въ нарушеніи порядка при торжественныхъ шествіяхъ или празднествахъ.

Хорошо, если бы этотъ добрый примѣръ нашель себѣ подражаніе и въ другихъ мѣстахъ. Зло, противъ котораго направлена изложенная выше мѣра, общее.

### Агитація въ Галиціи противъ русскаго правописанія.

Въ Галиціи въ настоящее время идетъ усиленная агитація противъ русской орѳографіи. Агитацію ведутъ украинофилы, поддерживаемые поляками. Они издали по этому вопросу брошюру, которую распространяють среди народа тысячами экземпляровъ. Въ брошюрѣ говорится, между прочимъ, что въ настоящее время между малорусскимъ народомъ нѣтъ единенія, что необходимо устранить препятствія, мѣшающія этому единенію, т. е. писать такъ, какъ пишутъ поляки—фонетикой. Однообразіе правописанія возбудить, по словамъ автора брошюры, сознаніе народнаго единства. Тогда не придется перепечатывать для Галичанъ украинскія книги. Изученіе русско-украинскаго языка пойдетъ чрезвычайно успѣшно, такъ какъ этотъ языкъ освободится отъ „московско-церковно-славянскаго“. Однако галицкая газета по поводу этого прискорбнаго явленія вполне разумно замѣчаетъ, что введеніе фонетическаго правописанія разорветъ связи русскіхъ галичанъ съ тысячелѣтнею русско-славянскою культурою и народъ станетъ совершенно отчужденъ отъ церковныхъ преданій и книгъ.

### Смута въ Босніи и Герцоговинѣ изъ-за новыхъ богослужебныхъ книгъ.

Между преосвященнымъ Діонисіемъ, митрополитомъ Зворникскимъ и почетнымъ экзархомъ Далматскимъ и австро-венгерскими властями возникло столкновение по поводу церковныхъ книгъ. Въ боснійскихъ и герцоговинскихъ православныхъ храмахъ до сихъ поръ употребляются книги, издаваемые въ Россіи. Уступая желанію или скорѣе требованіямъ Австро-Венгріи, Сераевскій митрополитъ Николаевичъ учредилъ типографію въ Сераевѣ и сталъ печатать въ ней церковныя книги по желанію австро-венгерскихъ властей съ значительными измѣненіями. Въ виду этого Зворникскій митрополитъ Діонисій издалъ въ своей епархіи распоряженіе, воспрещающее употреблять въ храмахъ его епархіи новыя извращенныя книги. Австро-венгерскія власти сейчасть же увидѣли въ этомъ запрещеніи русскія интриги и стали принимать мѣры противъ православнаго митрополита и особенно противъ волненія, вызваннаго его указаніями на извращеніе православныхъ книгъ.

### Болѣзнь папы и его образъ жизни.

Иностранныя газеты сообщаютъ, что увеличивающаяся физическая слабость и частые обмороки заставили папу Льва XIII послѣдовать совѣту своихъ врачей и измѣнить свой образъ жизни. вмѣсто четырехъ часовъ утра папа встаетъ теперь въ шесть. Послѣ службы онъ пьетъ чашку кофе съ молокомъ и читаетъ римскія клерикальныя газеты. Въ 8 часовъ являются его дворцовые чиновники съ докладами. Въ 9 часовъ кардиналъ Вамполья является по дѣламъ святаго престола; въ 10 часовъ папа принимаетъ кардиналовъ и начальниковъ конгрегацій. Въ полдень онъ прогуливается въ Ватиканѣ и затѣмъ принимаетъ прибывшихъ въ Римъ иностранныхъ епископовъ и даетъ другія аудіенціи. Обѣдаетъ папа въ два часа. Послѣ обѣда онъ отдыхаетъ до четырехъ или до половины пятого и затѣмъ читаетъ иностранныя газеты. Послѣ того онъ снова принимаетъ кардиналовъ, которые дѣлаютъ доклады и приносятъ бумаги къ подписи. Въ девять часовъ вечера ему подають на ужинъ два яйца, немного ростбифа и чашку шампанскаго или портера съ яичнымъ бѣлкомъ и ромомъ. Докторъ, Секкарелли посоветовалъ папѣ полнѣйшій покой, — чтобы вовсе никого не принимать и не давать аудіенціи, папа разсмѣялся и сказалъ: „Но тогда папскій престолъ будетъ вакантнымъ. Въ моемъ положеніи нужно работать до тѣхъ поръ, пока предсмертная агонія не заставитъ прекратить работу“.

### Матеріалы для исторіи бывшаго въ предѣлахъ Польши благочестиваго Бѣльскаго Свято-Николаевскаго монастыря<sup>1)</sup>.

Игуменъ бывшаго въ предѣлахъ Польши благочестиваго Бѣльскаго Свято-Николаевскаго монастыря, іеромонахъ Паисій Готовѣцкій волею Божіею скончался 15 апрѣля 1765 года<sup>2)</sup>, — о чемъ Братство и братія сего монастыря немедленно донесли Кіевскому митрополиту Арсенію Могилянскому, въ вѣдомствѣ котораго находились тогда благочестивые монастыри, состоявшіе въ предѣлахъ бывшаго Польскаго королевства. Преосвященный Арсеній, по полученіи этого донесенія, чрезъ Кіевскую духовную консисторію предписалъ игуменамъ — Кассіану Яблоченскаго Онуфріевского монастыря и Спиридону Гринѣвецкаго Брестскаго Сумеоповскаго — избрать преемника умершему Паисію, самаго честнаго и учительнаго изъ іеромонаховъ Бѣльскаго или другихъ заграничныхъ польскихъ благочестивыхъ монастырей и избраннаго съ презентами на избраніе прислать въ Кіевъ для посвященія въ санъ игумена. Впрочемъ избранному, въ случаѣ недостатка средствъ для поѣздки въ Кіевъ, предоставлялось право отправиться въ Могилевъ и принять посвященіе въ игумена отъ преосвященнаго Георгія Конисскаго, епископа Бѣлорускаго, къ которому Кіевскій митрополитъ Арсеній по этому предмету послалъ свое письмо 24 октябрю 1766 года.

Прошло полтора года по смерти игумена Паисія Готовѣцкаго, а игумены Яблоченскій Кассіанъ и Брестскій Спиридонъ не избрали преемника ему. Между тѣмъ до Братства и братіи Бѣльскаго монастыря дошелъ слухъ, что Брестскій игуменъ Спиридонъ, состоявшій тогда Варшавскимъ капеланомъ при русскомъ чрезвычайномъ посланникѣ въ Варшавѣ, задумалъ подчинить своему вѣдомству, кромѣ Брестскаго, и Бѣльскій монастырь съ тѣмъ, чтобы, получая доходы изъ двухъ монастырей, прилично содержать себя и шгаты свой въ столицѣ Царства Польскаго, привыкшей тогда къ роскоши<sup>3)</sup>. Замыслы игумена Гринѣвецкаго раздѣлялъ и Яблоченскій игуменъ Кассіанъ, и по этой причинѣ произошло столь продолжительное замедленіе въ избраніи кандидата на Бѣльское игуменство.

Для устраниенія таковыхъ замысловъ Братство и братія Бѣльскаго монастыря, безъ соучастія игуменовъ Спиридона и Кассіана, сами избрали намѣстника своего монастыря іеромонаха Кирилла Тарасѣвича, несмотря на его неграмотность, и, для посвященія въ игумена, отправили его въ Кіевъ къ митрополиту Арсенію съ нижайшимъ доношеніемъ своимъ, которое подписано ими 4 ноября 1766 года. Приѣхавши въ Кіевъ и лично представивши это доношеніе митрополиту Арсенію, іеромонахъ Кириллъ началъ хлопотать о своемъ производствѣ въ игумены. Около половины того же ноября, по распоряженію его преосвященства, Кіевская духовная консисторія послала указы игуменамъ

<sup>1)</sup> Эти матеріалы извлечены изъ дѣла, хранящагося въ архивѣ Кіевск. духов. консисторіи подъ № 16 за 1767 годъ.

<sup>2)</sup> День смерти игумена Паисія Готовѣцкаго прописанъ въ грамотѣ, выданной Кіев. митрополитомъ Арсеніемъ 30-го іюня 1767 года новоприведенному имъ игумену Мануилу Ряшновскому. Копія сей грамоты приложена къ вышепроеписанному дѣлу Кіев. Консисторіи.

<sup>3)</sup> Отецъ Гринѣвекій, будучи игуменомъ Брестскаго монастыря, по смерти Антонія, игумена Дрогичинскихъ монастырей, управлялъ ими до 26-го мая 1762, т. е. до производства въ игумена сихъ монастырей Діонисія.

Спиридону Гринѣвецкому и Кассіану Яблоченскому съ предписаніемъ немедля отвѣтить, исполнено ли ими предписаніе ея объ избраніи игумена для Бѣльскаго монастыря, и если не исполнено, то почему. Кромѣ того митрополитъ Арсеній отъ себя послалъ письмо къ преосвященному Георгію, епископу Бѣлорусскому, прося сообщить ему, не посвятилъ ли онъ кого либо въ игумены Бѣльскаго монастыря. Какъ отъ послѣдняго, такъ и отъ первыхъ двухъ въ концѣ декабря того же года послѣдовали отвѣты, что никто и не избранъ и не посвященъ въ Бѣльскаго игумена. Послѣ этихъ отвѣтовъ іеромонахъ Кириллъ надѣялся получить посвященіе въ игумена. Но надеждамъ его не суждено было осуществиться, впрочемъ не по просякамъ Спиридона Гринѣвецкаго, а по распоряженію, которое состоялось въ С.-Петербургѣ въ концѣ 1766 года.

11 декабря этого года преосвященный Димитрій, митрополитъ Великоновгородскій и Великолуцкій, объявилъ Святейшему Правительствующему Синоду, что вчера Ея Императорское Величество Государыня Императрица лично изволила ему приказать сдѣлать распоряженіе отъ Св. Синода, чтобы въ состоящіе въ Польшѣ, вѣдомства Кіевского митрополита Арсенія и Гервасія, епископа Переяславскаго и Бориспольскаго, благочестивые монастыри въ настоятелей отнюдь не были опредѣляемы изъ природныхъ польскихъ людей никто, а посылались въ оныя изъ малоросійскія честные и постоянные люди, которые бы въ бытность свою тамъ со всякою кротостію и смиреніемъ поступали, не подавая ни подъ какимъ видомъ тамошнему духовенству причины къ какимъ либо неудовольствіямъ и раздорамъ. Объ исполненіи такового Высочайшаго повелѣнія изъ Св. Синода послѣдовалъ указъ 15 декабря 1766 года за № 2325 на имя Кіевского митрополита Арсенія и Переяславскаго епископа Гервасія съ тѣмъ, чтобы они объявили оный начальникамъ всѣхъ заграничныхъ въ Польшѣ благочестивыхъ монастырей, — что и сдѣлано было Кіевскою Консисторіею 14 мая 1767 года за №№ 493, 494, 495, 496, 497 и 499. Кромѣ того, копію синодальнаго указа при письмѣ своемъ митрополитъ Арсеній послалъ Бѣлорусскому епископу Георгію, прося его никого не производить въ игумена Бѣльскаго монастыря.

Не получивши извѣстія о воспослѣдовавшемъ Высочайшемъ повелѣніи, изложенномъ въ упомянутомъ Синодальномъ указѣ, Братство и братія Свято-Николаевскаго Бѣльскаго монастыря отъ 24 апрѣля 1767 года чрезъ нарочито посланнаго іеродіакона того же монастыря Иннокентія отправили къ Кіевскому митрополиту новое нижайшее доношеніе съ просьбою о скорѣйшемъ посвященіи іеромонаха Кириллы въ санъ игумена и о немедленномъ отпускѣ его въ Бѣльскій монастырь. Доношеніе это, какъ описывающее тогдашнее бѣдственное положеніе Бѣльскаго монастыря и опровергающее клеветы игумена Спиридона противъ іеромонаха Кириллы, считаю не безынтереснымъ дословно напечатать.

Великому Господину ясне въ Богу Преосвященному Кири Арсенію Могиланскому, православному Архіепископу, Митрополиту Кіевскому, Галицкому и Малыя Россіи

Покорнѣйшее доношеніе.

Бѣльскаго Свято-Николаевскаго польской области благочестиваго монастыря іеромонахъ Кириллъ, который еще ноября 4 дня въ прошломъ 1766 году зъ доношеніемъ къ Вашему ясне въ Богу Преосвященству ради игумена посланъ, въ Кіевѣ доселѣ кося ради вины удержанъ достоинствъ намъ неизвѣстно; но скудости ради нынѣ въ монастырѣ нашемъ іеромонаховъ, понеже только именемъ Оа-

ласій единъ настоящій, а другіи Лаврентій, который при отъѣздѣ вышеупомянутаго Кириллы на нѣкоторое время упрощень находится, крайняя нужда церкви святой, монастырю и парафіи чрезъ то дѣлается, и по истинѣ за малое время, когда не будетъ доли игумена, паче къ множайшему мерзозапустѣнію преусиѣть. За которымъ то выше реченнымъ іеромонахомъ Кирилломъ Вашего ясне въ Богу Преосвященства смиренно просимъ, дабы онъ купно съ произведеніемъ нами ожидаемымъ во игумена, по благословенію Вашего Преосвященства, не теряя времени въ Бѣльскій монастырь отпущень былъ, понеже до сихъ поръ игумена не имѣется, ниже можно такового на то челоуѣка здѣсь снискать; а еще извѣстия намъ обще всему братству о поданныхъ нѣкихъ отъ отца Спиридона Гринѣвецкаго, игумена Брестскаго, нынѣшняго капелана варшавскаго, къ Вашему Преосвященству на выше реченнаго іеромонаха Кириллы Тарасѣвича пунктахъ, между прочими прописано есть, что де тотъ іеромонахъ Кириллъ по покойному Паксію Готовѣцкому, игумену монастыря Бѣльскаго, мѣлъ принять въ содержаніе свое скарбець, о которомъ мы не токмо не вѣдаемъ, но ниже слышахомъ отъ кого о томъ, а что было денегъ монастырскихъ вручено Прокоповичу, тыхъ расходъ реестромъ есть вписанный, что же еще имѣется въ соблюденіи — сіи деньги вручены пану Іоанну Терентіевичу старшему братчику; что же касается крипичу, тотъ собственными деньгами пана Іоанна Прокоповича уплаченъ, а не монастырскими, о чемъ пространнѣйше и яснѣйше присланному отъ Вашего ясне въ Богу Преосвященства настоищему намъ игумену достосвидѣтельно увѣщено будетъ, а выше прописанному Отцу Спиридону Гринѣвецкому, капелану варшавскому мало нужды о семь; и о прочихъ праведныхъ ли или неправедныхъ пунктахъ, аще треба будетъ сего, тому же всея увѣстия игумену, о котораго мы купно и единодушно съ находящимися іеромонахи Братство, падши къ ногамъ Архіепископскимъ, чрезъ сіе наше доношеніе всепокорнѣйше просимъ онаго намъ въ пастыря и отца прислать, что о всемъ вѣрно и совѣстно донести остаемо, ниже писанные

Вашего ясне въ Богу Преосвященства Милостиваго Отца и дражайшаго Архипастыря нашего

всенижайшіи рабы

Іеромонахъ Фаласій Геневичъ

Іеромонахъ Лаврентій Байраковскій.

Братство Свято-Николаевскаго Бѣльскаго монастыря Старшій братъ Іоаннъ Терентіевичъ, Jan Prokopowicz, Josef Sytkiewicz, Jan Onaccize, Josef Onaccize, Nicefor Petrovite, Nicefor Hornowsky, Teodor Scielyzize, Stefan Liniewicz, I calose parafii, 1767 года дня 24 Апрѣля.

Конечно, это нижайшее доношеніе, на основаніи Синодальнаго указа отъ 15 Декабря 1766 года за № 2325, должно было остаться и осталось безъ всякихъ послѣдствій. Такимъ образомъ надежды іеромонаха Кириллы Тарасѣвича на полученіе игуменства въ Бѣльскомъ монастырѣ совершенно рушились.

21 мая 1767 года Георгій, епископъ Бѣлорусскій, увѣдомилъ Кіевского митрополита, что онъ никого не посвятилъ и не посвятитъ на игумена въ Бѣльскій монастырь. За полученіемъ такого увѣдомленія Кіевская консисторія, по предложенію своего владыки, избрала и представила на благоусмотрѣніе его изъ братіи Кіево-Софійскаго кафедральнаго монастыря трехъ кандидатовъ на игуменство въ Бѣльскомъ монастырѣ—іеромонаховъ Мануила, Климента и Евфимія. Жребій игуменства палъ на перваго изъ нихъ, и 3-го іюня Митрополитъ Арсеній совершилъ надъ нимъ чинъ по-

священія въ игумена и вельдъ за тѣмъ вельдъ выдать ему игуменскую грамоту и паспортъ для немедленнаго слѣдованія къ мѣсту своего назначенія.

Новопроизведенный игумень изъ Кіева въ Бѣльскій монастырь долженъ былъ отправляться на монастырскій коштъ, но такъ какъ коштъ этотъ былъ весьма ограниченъ и кромѣ того имѣлись въ виду нетерпящіе отлагательства расходы по очень важнымъ монастырскимъ нуждамъ, то упомянутые нами іеромонахъ Кириллъ и іеродіаконъ Иннокентій нашли себя вынужденными обратиться къ Митрополиту Арсенію съ просьбою о выдачѣ вспоможенія какъ на подъемъ игумена Мануила, такъ и на монастырскія нужды, и вслѣдствіе этого подали Его Преосвященству нижеслѣдующее доношеніе:

Великому Господину Ясне въ Богу Преосвященнѣйшему Кирь Арсенію Могиланскому, Божію Милостію Православному Архіепископу, Митрополиту Кіевскому, Галицкому и Малыя Россіи

Всенижайшее доношеніе.

1. Настоящаго 1767 года Іюня 3 дня Катедральнаго Кіево-Софійскаго монастыря бывшій соборный іеромонахъ Мануиль произведенъ Вашимъ ясне въ Богу Высокопреосвященствомъ въ заграничный благочестивый Бѣльскій Свято-Николаевскій монастырь во игумена; и сего жъ Іюня 18 дня даннымъ намъ нижайшимъ изъ духовной Вашего ясне въ Богу Высокопреосвященства Консесторіи указомъ вельно ему игумену въ тотъ Бѣльскій монастырь немедленно на коштъ того монастыря отправляться.

2. А яко прежде онаго произведенія изъ насъ нижайшихъ съ того Бѣльскаго монастыря для испрошенія себѣ кого во игумена zde мы прибыли первѣе единъ прошлаго 766 года ноября 13 дня единою лошадыю; а потомъ другой сего года мая среднихъ чисель пѣшо; и тою же лошадыю обратно возвратиться имѣемъ, для подъемужъ его Игумена въ насъ нижайшихъ zde, ивъ томъ монастырѣ лошадей и денегъ крайне не имѣется.

3. По котораго игумена званію въ показанный Бѣльскій монастырь для сѣзду потребно будетъ ради самага, и забратія его имущества, коляски, возка, упряжи и лошадей пяти покупать, чего мы нижайшіе здѣ и оный монастырь по неимѣнію денегъ исправить вовсе не можемъ. Того для Вашего ясне въ Богу Преосвященства всенижайше рабски просимъ, изъ собираемыхъ по нужнымъ потребностямъ на заграничные благочестивые монастыри кошельковыхъ денегъ, ради покупки коляски, возка и упряжи рублей 30; лошадей пятеро на всякую лошадь по 15 рублей; на путевое содержаніе, яко отселѣ болѣе ста миль рублей 20; на проѣздъ изъ Бѣльскаго монастыря въ Варшаву, гдѣ и стряпать для утвержденія православія; и о отнятыхъ на унію, чему будетъ близъ ста годъ, благочестивыхъ четырехъ церквей въ вѣдомствѣ того Бѣльскаго монастыря состоявшихъ и прописанныхъ въ декретѣ при томъ же монастырѣ, имѣвшемся подъ четырьмя печатями а именно: Божоявленской, Воскресенской, Троицкой и Никольской; такожъ и подтвержденія на тотъ монастырь съ дачами привилегій, да и за отнятіе, чему будетъ годовъ изъ восемь, Гетманомъ Яномъ Бранѣцкимъ монастырскаго поля оранки болѣе десяти дней, рублей сто. По примѣру протчихъ въ заграничные монастыри отправляющихся, въ томъ числѣ и

намъ нижайшимъ по выше прописанной того монастыря необходимой нуждѣ не оставить выдать; и о томъ учинить милостивое разсмотрѣніе и опредѣленіе.

Вашего Ясне въ Богу Высокопреосвященства  
всенижайшіе послушники

Заграничнаго благочестиваго Свято-Николаевскаго Бѣльскаго монастыря Намѣстникъ іеромонахъ Кириллъ: а вмѣсто его неумѣющаго писать по его прошенію Монастыря Свято-Софійскаго Кіевскаго Іеромонахъ Ираклій подписался.

Іеродіаконъ Иннокентій своеручно подписался.

Просимое пособіе по резолюціи митрополита Арсенія было выдано изъ кошельковыхъ суммъ, собиравшихся на нужды православныхъ заграничныхъ монастырей. по Исполненіи сего пособія состоялся выѣздъ изъ Кіева въ Бѣльскій монастырь какъ игумена Мануила, такъ равно и долго прожившихъ въ Кіевѣ іеромонаха Кирилла и іеродіакона Иннокентія.

Въ архивѣ Кіевской духовной Консесторіи между дѣлами за послѣдующіе годы мы не встрѣчали никакихъ извѣстій ни о дѣятельности игумена Мануила на новомъ поприщѣ своего служенія, ни о возвращеніи въ вѣдомство Бѣльскаго монастыря отнятыхъ отъ него на унію четырехъ церквей, ни о результатахъ иска къ гетману Яну Бранѣцкому изъ за монастырскаго поля, которое по праву силънаго перешло въ его руки.

Протоіерей *Петръ Орловскій.*

## ОБЪЯВЛЕНІЕ.

### КОЛОКОЛЬНО-ЛИТЕЙНЫЙ ЗАВОДЪ АНДРЕЯ ДМИТРІЕВИЧА САМГИНА ВЪ МОСКВѢ,

существуетъ съ 1783 года, продаетъ готовые колокола отъ 10 пудовъ и выше по 16 руб. за пудъ; на заказъ же цѣна 17 руб., 18 руб. и 18 руб. 50 коп. Чѣмъ дороже, тѣмъ ярче колокола и потому дальше слышны. Въ уплату принимаетъ старые колокола по 12 рублей за пудъ, за исключеніемъ изъ вѣса желѣзныхъ пегель. Цѣны всему въ Москвѣ безъ провоза

Содержаніе: Отдѣлъ I. Высочайшіе манифесты. — Благословеніе Святейшаго Синода. — Архипастырское благословеніе за примѣрную заботливость о благолѣпіи Храма Божія и благодарность Епархіальнаго Начальства за пожертвованія въ пользу церкви. — Распоряженіе Х.-В. Епархіальнаго Начальства. — Архипастырское утвержденіе въ должности духовника Радинскаго округа. — Архипастырское благословеніе двумъ священникамъ военнаго вѣдомства на употребленіе набедренника при священнослуженіи. — Пожертвованія въ пользу Кричевской церкви. — Пожертвованіе въ Вольскую кладбищенскую церковь. — Отъ завѣдывающаго учебною частію холмскаго Маріинскаго женскаго училища. — Отдѣлъ II. Православный храмъ въ г. Плонскѣ. — Историко-статистическое описаніе Шиховицкаго прихода Люблинской губерніи Грубешовскаго уѣзда (продолженіе). — Мѣры противъ пьянства на крестьянскихъ свадьбахъ. — Агитація въ Галиціи противъ русскаго правописанія. — Болѣзнь папы и его образъ жизни. — Матеріалы для исторіи бывшаго въ предѣлахъ Польши благочестиваго Бѣльскаго Свято-Николаевскаго монастыря. — Объявленіе.

Редакторъ Протоіерей *І. Корженевскій.*

Печатать дозволяется. — Варшава, 1 мая 1891 года. — Цензоръ, Катедральный Протоіерей *Н. Чеховичъ.*  
Типографія Варшавскаго Учебнаго Округа, Королевская № 13.